

Sag C-391/19**Anmodning om præjudiciel afgørelse****Dato for indlevering:**

21. maj 2019

Forelæggende ret:

Varhoven administrativen sad (Bulgarien)

Afgørelse af:

10. maj 2019

Kassationsappellant:

»Unipack« AD

Kassationsindstævnt:

Direktor na Teritorialna direktsia »Dunavska« der Agentsia »Mitnitsi«

statsadvokaten ved Varhovna administrativna prokuratura i Republikken Bulgarien

KENDELSE

[...] [udelades]

Sofia, den 10. maj 2019**Varhoven administrativen sad (øverste domstol i forvaltningsretlige sager, Bulgarien)** [udelades]

Sagen føres i henhold til kapitel XII i Administrativnoprotsesualen kodeks (forvaltningsretsplejeloven, herefter »APK«)

Den blev indledt efter kassationsappel iværksat af »Unipack« AD til prøvelse af dom [udelades] afsagt af Administrativen sad Veliko Tarnovo (forvaltningsdomstolen i Veliko Tarnovo), navnlig den del, hvorved selskabets søgsmål til prøvelse af den af lederen af Mitnitsa Svishtov (toldmyndigheden i Svishtov) udstedte bevilling nr. BG004300/40/000225 [udelades] til at anvende en

særlig toldprocedure, undtagen forsendelsesproceduren, specielt punkt 16.13 i bilaget til bevillingen, blev forkastet.

[...] [udelades] Kassationsappellanten har anmodet om forelæggelse af en anmodning om præjudiciel afgørelse for Den Europæiske Unions Domstol med henblik på fortolkningen af artikel 172, stk. 2, i den delegerede forordning (EU) 2015/2446 og med henblik på at få præciseret begrebet »ekstraordinære omstændigheder«.

Kassationsindstævnte [udelades] har ikke udtalt sig om anmodningen om forelæggelse af en anmodning om præjudiciel afgørelse.

[national procedure] [udelades]

[...] [udelades] Afdelingen ved Varhoven administrativen sad (øverste domstol i forvaltningsretlige sager), med tre dommere, konstaterede, at en korrekt afgørelse af sagen afhænger af fortolkningen af en EU-retlig bestemmelse, nemlig artikel 172, stk. 2, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/2446 af 28. juli 2015 til supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 med nærmere regler angående visse bestemmelser i EU-toldkodeksen (herefter »den delegerede forordning«).

Retten afsagde følgende kendelse om anmodning om præjudiciel afgørelse:

[Org. s. 2] Parterne i hovedsagen:

1. Kassationsappellant: »Unipack« AD med hjemsted og forretningsadresse i Pavlikeni i det administrative distrikt Veliko Tarnovo [udelades]
2. Kassationsindstævnt: Direktor na Teritorialna direksia »Dunavska« der Agentsia »Mitnitsi« (direktøren for territorialdirektionen »Donauområdet« under den centrale toldmyndighed)
3. Statsadvokaten ved Varhovna administrativna prokuratura (øverste statsadvokatur i forvaltningsretlige sager) i Republikken Bulgarien.

Hovedsagens genstand

4. Genstanden for den kassationsappelsag, der verserer for Varhoven administrativen sad (øverste domstol i forvaltningsretlige sager) er dom [udelades] afsagt af Administrativen sad Veliko Tarnovo (forvaltningsdomstolen i Veliko Tarnovo) for så vidt angår forkastelsen af »Unipack« AD's søgsmål. Dette søgsmål var anlagt til prøvelse af den af lederen af Mitnitsa Svishtov udstedte bevilling nr. BG004300/40/000225 [udelades] vedrørende anvendelse af en særlig toldprocedure, undtagen forsendelsesproceduren, nærmere bestemt til prøvelse af punkt 16.13 i bilaget til bevillingen, hvorefter denne træder i kraft på datoen for antagelsen af anmodningen.

5. Den administrative sag for toldmyndigheden blev indledt ved anmodning fra »Unipack« AD om bevilling til at anvende en særlig toldprocedure, undtagen forsendelsesproceduren, nemlig det særlige anvendelsesformål. [...] [udelades] I henhold til artikel 211, stk. 2, i EU's toldkodeks anmodede ansøgeren om bevilling for følgende varer med tilbagevirkende kraft pr. 13. juli 2017: »Folie af aluminium, af tykkelse 0,007 mm, uden underlag, kun valset, i ruller, til anden brug end husholdningsfolie af aluminium«.
6. Overfor »Unipack« AD var der med hensyn til tariferingen af varen »folie af aluminium (aluminiumlegering 8079), uden underlag, af tykkelse 7 µm, [...] produktet lamineres med papir, polyethylen eller polyester og anvendes til fremstilling af kombinerede emballager som ydre eller indre lag« blevet udstedt en afgørelse om en bindende tariferingsoplysning (BTO-afgørelse) med virkning fra den 28. september 2015 for en periode på seks år [udelades]. Varen blev tariferet under KN-kode 76071119 og Taric-kode 7607111990 »Andre varer«. Denne kode blev senere slettet ved ændringerne af Taric af 1. juni 2016.
7. Den 13. juni 2017 og den 27. juni 2017 importerede »Unipack« AD folie af aluminium uden underlag, anmeldt som »andre varer« under tariferingkode 7607111993, henholdsvis 6 058 kg netto og 23 160,80 kg netto, fra Kina. Ved afgørelse [udelades] udstedt af lederen af Minitsa Svishtov blev den i rubrik 33 i det administrative enhedsdokument anførte Taric-kode for den del af varerne, der var beskrevet som »folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,007 mm og mindre end 0,008 mm, også udglødet«, korrigeret, og der blev fastsat en ny Taric-kode 7607111930. Derefter blev der opkrævet ekstra toldafgifter og moms som følge af fortoldningen af denne vare med antidumpingtold på 30% på grundlag af gennemførelsesforordning (EU) 2017/271.
8. Den samlede mængde aluminiumsfolie fra importerne af 13. juni 2017 og 27. juni 2017 blev frem til den 30. september 2017 henholdsvis den 31. oktober 2017 anvendt til fremstilling af kombinerede [org. s. 3] emballager og ikke som husholdningsfolie.
9. I perioden fra den 26. august 2015 til den 18. maj 2016 blev der importeret 7 µm-aluminiumsfolie under Taric-kode 7607111990 fra Tyrkiet og Kina. I perioden fra den 15. september 2016 til den 30. januar 2017 blev der importeret 7 µm-aluminiumsfolie under Taric-kode 7607111995 fra Tyrkiet og Kina og i perioden fra den 21. marts 2017 til den 7. juni 2017 7 µm-aluminiumsfolie under Taric-kode 7607111993 fra Tyrkiet.
10. De faktiske omstændigheder er ikke omtvistede. Det er omtvistet, om betingelserne i artikel 172, stk. 2, i den delegerede forordning (EU) 2015/2446 for bevilling til anvendelse af proceduren for særligt anvendelsesformål med tilbagevirkende kraft foreligger.

Anførte retsforskrifter:

Nationale retsforskrifter

11. APK's artikel 170, stk. 2

»(2) Hvis et afslag på udstedelse af en administrativ afgørelse anfægtes, skal den anfægtende dokumentere, at betingelserne for udstedelsen forelå.«

EU-retlige bestemmelser

12. Artikel 1, stk. 1 [og] stk. 2 i Rådets forordning (EF) nr. 925/2009 af 24.9.2009 om indførelse af en endelig antidumpingtold og om endelig opkrævning af den midlertidige antidumpingtold på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Armenien, Brasilien og Folkerepublikken Kina

»Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,008 mm og højst 0,018 mm, uden underlag, kun valset, i ruller af bredde ikke over 650 mm, og af vægt ikke over 10 kg, som for øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7607 11 19 (Taric-kode 7607111910) og med oprindelse i Armenien, Brasilien og Folkerepublikken Kina (»Kina«).

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for de i stk. 1 omhandlede varer fremstillet af nedenstående virksomheder: **[Org. s. 4]**

Land	Virksomhed	Antidumpingtold	Taric-tillægskode
Armenien	Closed Joint Stock Company Rusal-Armenal	13,4%	A943
	Alle andre virksomheder	13,4%	A999
Kina	Alcoa (Shanghai) Aluminium Products Co., Ltd. og Alcoa (Bohai) Aluminium Industries Co., Ltd.	6,4%	A944

	Shandong Loftan Aluminium Foil Co., Ltd.	20,3%	A945
	Zhenjiang Dingsheng Aluminium Co., Ltd.	24,2%	A946
	Alle andre virksomheder	30,0%	A999
Brasilien	Companhia Brasileira de Aluminio	17,6%	A947
	Alle andre virksomheder	17,6%	A999

13. Artikel 1 og artikel 2 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/865 af 31. maj 2016 om indledning af en undersøgelse af den mulige omgåelse af de antidumpingforanstaltninger, der indførtes ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/2384 på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ved at importere visse let ændrede typer af folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og om at registrere denne import

»Artikel 1

Der indledes en undersøgelse i henhold til artikel 13, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 for at fastslå, om importen til Unionen af:

– folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,007 mm og mindre end 0,008 mm, uden underlag, kun valset, i ruller, af en vægt på over 10 kg, uanset bredden, også udglødet, eller

– folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,008 mm og højst 0,018 mm, uden underlag, kun valset, i ruller, af en vægt på over 10 kg og en bredde på over 650 mm, også udglødet, eller

[Org. s. 5] – folie af aluminium, af en tykkelse på over 0,018 mm og mindre end 0,021 mm, uden underlag, kun valset, i ruller, af en vægt på over 10 kg, uanset bredden, også udglødet, eller

– folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,021 mm og højst 0,045 mm, uden underlag, kun valset, i ruller, af en vægt på over 10 kg, uanset bredden, også udglødet, ved mindst to lag,

med oprindelse i Folkerepublikken Kina, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7607 11 19 (Taric-kode 7607111930, 7607111940 og 7607111950) og ex 7607 11 90 (Taric-kode 7607119045 og 7607119080), omgår de foranstaltninger, der er indført ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/2384.

Artikel 2

I medfør af artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1225/2009 skal toldmyndighederne tage de nødvendige skridt til registrering af den import til Unionen, der er beskrevet i denne forordnings artikel 1.

Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Kommissionen kan ved forordning give toldmyndighederne instruks om at ophøre med at registrere importen til Unionen af varer fremstillet af producenter, som har anmodet om fritagelse for registrering, hvis det kan fastslås, at de pågældende producenter opfylder betingelserne for fritagelse.«

14. Artikel 1, stk. 1, 4 og 5, i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/271 af 16. februar 2017 om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 925/2009 på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse let ændrede typer folie af aluminium

»Artikel 1

1. Den endelige antidumpingtold for »alle andre virksomheder«, der blev indført ved artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 925/2009 på importen af visse typer folie af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvides hermed til også at omfatte importen til Unionen af

– folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,007 mm og mindre end 0,008 mm, uanset rullernes bredde, også udglødet, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7607 11 19 (Taric-kode 7607111930), eller

[Org. s. 6] – folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,008 mm og højst 0,018 mm, med en rullebredde på over 650 mm, også udglødet, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7607 11 19 (Taric-kode 7607111940), eller

– folie af aluminium, af en tykkelse på over 0,018 mm og mindre end 0,021 mm, uanset rullernes bredde, også udglødet, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7607 11 19 (Taric-kode 7607111950), eller

– folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,021 mm og højst 0,045 mm, ved mindst to lag, uanset rullernes bredde, også udglødet, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7607 11 90 (Taric-kode 7607119045 og 7607119080) [...]

4. Den vare, der er beskrevet i stk. 1, fritages for den endelige antidumpingtold, hvis den er importeret til anden brug end husholdningsfolie. En fritagelse er betinget af de vilkår, som er anført i de relevante EU-toldbestemmelser om proceduren for særligt anvendelsesformål, navnlig EU-toldkodeksens artikel 254.

5. Den ved stk. 1 i denne artikel udvidede told opkræves på importen med oprindelse i Folkerepublikken Kina, der er registreret i overensstemmelse med artikel 2 i gennemførelsesforordning (EU) 2016/865 og artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, i forordning (EU) 2016/1036, med undtagelse af varer fremstillet af de virksomheder, der er anført i denne artikels stk. 2, og med undtagelse af de varer, for hvilke det kan godtgøres, at de blev anvendt til andre formål end husholdningsfolie i overensstemmelse med stk. 4.«

15. Artikel 254, stk. 1, artikel 211, stk. 1, litra a), artikel 33, stk. 2, og artikel 34, stk. 1, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen (herefter »EU-toldkodeksen«)

»Artikel 254

Proceduren for særligt anvendelsesformål

1. Under proceduren for særligt anvendelsesformål kan varer overgå til fri omsætning med toldfritagelse eller til en nedsat toldsats på grund af deres anvendelse til særlige formål.«

»Artikel 211

Bevilling

1. Der kræves bevilling fra toldmyndighederne til:

a) at benytte proceduren vedrørende aktiv eller passiv forædling, proceduren vedrørende midlertidig import eller proceduren vedrørende anvendelse til særligt formål [...]«

[Org. s. 7] »Artikel 33

Afgørelser vedrørende bindende oplysninger

2. BTO- eller BOO-afgørelser* er kun bindende hvad angår tarifieringen af en vare eller bestemmelsen af en vares oprindelse:

a) for toldmyndighederne over for indehaveren af afgørelsen og kun for så vidt angår varer, for hvilke toldformaliteterne afsluttes efter den dato, fra hvilken afgørelsen har virkning

* – Den tyske oversættelsers anmærkning: Afgørelser vedrørende bindende tarifieringsoplysninger og afgørelser vedrørende bindende oprindelsesoplysninger.

b) for indehaveren af afgørelsen over for toldmyndighederne fra den dato, hvor den pågældende modtager eller må antages at have modtaget meddelelsen om afgørelsen.«

»Artikel 34

Forvaltning af afgørelser vedrørende bindende oplysninger

1. En BTO-afgørelse ophører med at være gyldig før udløbet af den i artikel 33, stk. 3, nævnte periode, når den ikke længere er i overensstemmelse med loven, som følge af et af følgende:

a) vedtagelse af en ændring til nomenklaturerne i artikel 56, stk. 2, litra a) og b) [...]«.

16. Artikel 172, stk. 1 og 2, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/2446 af 28. juli 2015 til supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 med nærmere regler angående visse bestemmelser i EU-toldkodeksen

»Artikel 172

Tilbagevirkende kraft

(Kodeksens artikel 22, stk. 4)

1. Når toldmyndighederne udsteder en bevilling med tilbagevirkende kraft i henhold til kodeksens artikel 211, stk. 2, får bevillingen tidligst virkning på den dato, hvor ansøgningen er antaget.

2. Under ekstraordinære omstændigheder kan toldmyndighederne tillade, at den i stk. 1 nævnte bevilling kan få virkning tidligst et år (i tilfælde af varer omfattet af bilag 71-02 tre måneder) før den dato, hvor ansøgningen blev antaget.«

[Org. s. 8] Den Europæiske Unions Domstols retspraksis

17. En undersøgelse foretaget på tidspunktet for afgørelsen om at forelægge en anmodning om præjudiciel afgørelse viste ingen domme fra Domstolen vedrørende fortolkningen den delegerede forordnings artikel 172, stk. 2, i en præjudiciel procedure.

Parternes argumenter

18. »Unipack« AD har anmodet om forelæggelse af en anmodning om præjudiciel afgørelse.
19. Direktøren for Teritorialna direksia »Dunavska« der Agentsia »Mitnitsi« har ikke udtalt sig om anmodningen.

Begrundelse for forelæggelsen

20. Ved Rådets forordning (EF) nr. 925/2009 (den oprindelige forordning) blev der indført en endelig antidumpingtold på 30% på importen af folie af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,008 mm og højst 0,018 mm, uden underlag, kun valset, i ruller af bredde ikke over 650 mm, og af vægt ikke over 10 kg, med oprindelse i Folkerepublikken Kina for alle andre virksomheder end de i denne forordnings artikel 1, stk. 2, nævnte. I december 2015 blev varigheden af foranstaltningerne med hensyn til dette produkt forlænget ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2384. På grundlag af grundforordningens artikel 13 indledte Kommissionen ved gennemførelsesforordning (EU) 2016/865 (herefter »forordningen om at indlede en undersøgelse«) en undersøgelse. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 13, stk. 3, og artikel 14, stk. 5, pålagde Kommissionen ved forordningen om at indlede en undersøgelse toldmyndighederne at registrere importen af let ændrede varer med oprindelse i Kina.
21. Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2017/271 blev den endelige antidumpingtold, som gælder for »alle andre virksomheder« og blev indført ved artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 925/2009 på import af visse folier af aluminium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, udvidet til import til EU af folier af aluminium, af en tykkelse på mindst 0,007 mm og mindre end 0,008 mm, uanset rullernes bredde, også udglødet, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7607 11 19 (Taric-kode 7607111930) (jf. forordningens artikel 1, stk. 1, første led). Den udvidede told i henhold til artikel 1, stk. 1, opkræves af importere med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som er omfattet i henhold til artikel 2 i forordningen om at gennemføre en undersøgelse (artikel 1, stk. 5, i gennemførelsesforordning (EU) 2017/271). Den vare, der er beskrevet i stk. 1, fritages for den endelige antidumpingtold, hvis den er importeret til anden brug end husholdningsfolie. Fritagelsen sker i henhold til toldbestemmelserne om særligt anvendelsesformål i henhold til EU-toldkodeksens artikel 254.
22. I henhold til EU-toldkodeksens artikel 211, stk. 1, litra a), kræver anvendelse af proceduren vedrørende anvendelse til særligt formål en bevilling fra toldmyndighederne. Den bevilling, som anfægtes for Administrativen sad Veliko Tarnovo (forvaltningsdomstolen i Veliko Tarnovo), og ved hvilken der [org. s. 9] i henhold til artikel 172, stk. 1, i den delegerede forordning (EU) 2015/2446 blev indrømmet tilbagevirkende kraft fra datoen for antagelsen af anmodningen (bevillingens nr. 16.13), er en sådan bevilling.
23. Kassationsappellanten har nedlagt påstand om udvidelse af bevillingens tilbagevirkende kraft til også at omfatte de importere, som blev gennemført før datoen for antagelsen af anmodningen (18.8.2017) af 13. juni 2017 og 27. juni 2017, hvilket er muligt under de i den delegerede forordnings artikel 172, stk. 2, nævnte omstændigheder, dvs. under ekstraordinære omstændigheder. I henhold til APK's artikel 170, stk. 2, påhviler det i sagen i første instans sagsøgeren at bevise,

at betingelserne for tilbagevirkende kraft i henhold til den delegerede forordnings artikel 172, stk. 2, var opfyldt.

24. Fortolkningsbehovet vedrører spørgsmålet om, hvorvidt ændringen i tarifieringen af de af kassationsappellanten importerede varer og det deraf følgende ophør af BTO-afgørelsens gyldighed, toldmyndighedernes adfærd i forbindelse med antagelsen af de toldangivelser, der var støttet på BTO-afgørelsen, og anvendelsen af varerne tyder på, at der foreligger ekstraordinære omstændigheder som omhandlet i den delegerede forordning.
25. Den forelæggende ret anmoder om fortolkning af den nævnte bestemmelse i den delegerede forordning og forelægger derfor følgende spørgsmål til præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 267 TEUF:

Foreligger der ekstraordinære omstændigheder som omhandlet i den delegerede forordnings artikel 172, stk. 2, som kan danne grundlag for at udstede en bevilling med tilbagevirkende kraft efter EU-toldkodeksens artikel 211, stk. 2, til at anvende toldproceduren for særlige anvendelsesformål i henhold til EU-toldkodeksens artikel 254 vedrørende en import af varer, som er gennemført før datoen for antagelsen af anmodningen om bevilling og efter ophøret af BTO-afgørelsens gyldighed til fordel for indehaveren af proceduren for disse varer på grund af ændring af den kombinerede nomenklatur, når der i perioden (på ca. ti måneder) mellem ophøret af BTO-afgørelsens gyldighed og den import, for hvilken der begæres anvendelse af proceduren for særlige anvendelsesformål, blev gennemført nogle (ni) importere af varer, uden at toldmyndighederne korrigerede den angivne KN-kode, og varerne blev anvendt til et formål, som er fritaget for antidumpingtold?

[national procedure] [udelades]

På denne baggrund og på grundlag af artikel 267, stk. 1, litra b), TEUF [national procedure] [udelades] har Varhoven administrativen sads første afdeling, med tre dommere, afsagt følgende

KENDELSE:

[Org. s. 10] [national procedure] [udelades]

Den Europæiske Unions Domstol anmodes i henhold til artikel 267, stk. 1, litra b), TEUF om besvarelse af følgende præjudicielle spørgsmål:

Foreligger der ekstraordinære omstændigheder som omhandlet i artikel 172, stk. 2, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/2446 af 28. juli 2015 til supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 med nærmere regler angående visse bestemmelser i EU-toldkodeksen, som kan danne grundlag for at udstede en bevilling med tilbagevirkende kraft efter EU-toldkodeksens artikel 211, stk. 2, til at anvende toldproceduren for særlige anvendelsesformål i henhold til EU-toldkodeksens artikel 254 vedrørende en

import af varer, som er gennemført før datoen for antagelsen af anmodningen om bevilling og efter ophøret af BTO-afgørelsens gyldighed til fordel for indehaveren af proceduren for disse varer på grund af ændring af den kombinerede nomenklatur, når der i perioden (på ca. ti måneder) mellem ophøret af BTO-afgørelsen gyldighed og den import, for hvilken der begæres anvendelse af proceduren for særlige anvendelsesformål, blev gennemført nogle (ni) importere af varer, uden at toldmyndighederne korrigerede den angivne KN-kode, og varerne blev anvendt til et formål, som er fritaget for antidumpingtold?

Sagen [udelades] udsættes på den præjudicielle afgørelse fra Den Europæiske Unions Domstol.

[national procedure] [udelades]

ARBEJDSDOKUMENT